

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Religion

For centuries, scripture and theology were the focus of prodigious amounts of scholarship and publishing, dominated in the English-speaking world by the work of Protestant Christians. Enlightenment philosophy and science, anthropology, ethnology and the colonial experience all brought new perspectives, lively debates and heated controversies to the study of religion and its role in the world, many of which continue to this day. This series explores the editing and interpretation of religious texts, the history of religious ideas and institutions, and not least the encounter between religion and science.

Novum Testamentum Graece

The German biblical scholar Constantin von Tischendorf (1815–74) published his monumental eighth edition of the Greek New Testament between 1869 and 1872. Influenced by the pioneering scholarship of Karl Lachmann (1793–1851), who had first moved away from relying on the Textus Receptus, Tischendorf placed key emphasis on the witness of older uncial manuscripts, most notably the Codex Sinaiticus (which he rediscovered) and the Codex Vaticanus. His painstaking work laid the foundations for the creation of modern critical texts, and the vast amount of manuscript evidence he collated has ensured that this edition remains a standard work of reference for biblical scholars and textual critics. Following Tischendorf's death, the work's Latin prolegomena was issued in separate parts by Caspar René Gregory (1846–1917), assisted by Ezra Abbott (1819–84). The present volume amalgamates the parts published in 1884 and 1890, comprising sections I–VIII and including detailed codicological information.

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library and other partner libraries, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection brings back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

Novum Testamentum Graece

VOLUME 3 – PART 1

EDITED BY
CONSTANTIN VON TISCHENDORF,
CASPAR RENÉ GREGORY
AND EZRA ABBOTT



Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge, CB2 8BS, United Kingdom

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.
It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of
education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108062251

© in this compilation Cambridge University Press 2013

This edition first published 1884–90

This digitally printed version 2013

ISBN 978-1-108-06225-1 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect
the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published
by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or
with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

NOVUM TESTAMENTUM

GRAECE

PROLEGOMENA

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

NOVUM TESTAMENTUM
GRAECE

AD ANTIQUISSIMOS TESTES DENUO RECENSUIT

APPARATUM CRITICUM APPOSUIT

CONSTANTINUS TISCHENDORF

EDITIO OCTAVA CRITICA MAIOR

VOLUMEN III

PROLEGOMENA

SCRIPSIT

CASPARUS RENATUS GREGORY

ADDITIS CURIS † EZRAE ABBOT

PARS PRIOR



LIPSIAE

J. C. HINRICHS

1884

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

ii

AD INTERIM.

Anno 1881, mense Aprili, reliquerant paginae centum sexaginta priores prelum, et iam ante completum annum typis mandatae sunt paginae plus quam quadringentae quinquaginta; ita ante annum liber paene integer manu scriptus absolutus est. At haesi in catalogo codicum minusculorum, in quo acquiescere me vetabat notitiae eius quae iam praesto erat penuria.

In Britanniam ergo iter feci ut codices ibi servatos accuratius cognoscerem. Codices trecentos nonaginta inspexi, scilicet qui in Britannia noti sunt omnes praeter duos qui suo loco in armariis dominae clarissimae Burdett-Coutts nescio quo casu exciderant.

Codices nunc alios minusculos perlustrare in animo est, et ne diutius exspectent amici, partem hanc priorem statim publici iuris facio.

Paginae 33—68 ipsa Tischendorffii verba, ceterae nova maxima ex parte praebent; pp. 113—127 ex errore nonnulla quae Tischendorffii sunt signis „ “ carent.

Lipsiae, 22 Februarii 1884.

CASPAR RENÉ GREGORY.

Tristis nuntius allatus est. EZRA ABBOTUS vir clarissimus doctissimus amicissimus die vicesimo mensis martii apoplexi obiit. Have, pia anima!

Lipsiae, 5 Aprilis 1884.

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott
Frontmatter[More information](#)

iii

PROLEGOMENA.

	paginae
I. De Tischendorffio	1—22
II. De apparatu critico	23—44
III. De legibus in textu constituendo	45—68
IV. De grammaticis	69—123
1. De orthographicis, p. 71—113. 2. De nominum formatione, p. 113—117. 3. De verborum formatione, p. 117—121. 4. De syntaxi, p. 121—123. 5. De verbis compositis, p. 123. 6. De singulorum scriptorum propriis, p. 124—126.	
V. De textus forma	129—182
1. De librorum ordine, p. 131—140. 2. De capitibus, p. 140—166. 3. De versibus, p. 167—182.	
VI. De textus historia	183—334
1. De recensionibus antiquis, p. 185—202. 2. De editionibus, p. 202—334.	
VII. De codicibus uncialibus	335—440
1. Ad evangelia, p. 345—409. 2. Ad actus et epistulas, p. 409—417. 3. Ad epistulas Pauli, p. 418—435. 4. Ad apocalypsim, p. 435—437.	
VIII. De codicibus minusculis	
De lectionariis	
IX. De versionibus	
1. De orientalibus. 2. De occidentalibus.	
X. De scriptoribus ecclesiasticis	
1. Dissertatio. 2. Catalogus scriptorum.	
XI. Tabula testium summaria exhibens	
XII. Addenda et emendanda	
XIII. Indices.	
1. compendiorum. 2. rerum. 3. locorum SS. 4. verborum Graecorum. 5. codicum Graecorum.	

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

iv

ADDENDA ET EMENDANDA.

P. 22, l. 12 lege fuerint; — p. 27, l. 1 pro actuum lege epistulae ad Romanos, l. 20 lege Londinii; — p. 28, l. 7 ab ima lege foll.; — p. 29, ll. 7.8 dele quem . . . edidit, , l. 4 ab ima lege quinti; — p. 30, l. 18 lege noni exeuntis; — p. 31, l. 7 lege conlationes; — p. 32, ll. 11.12 lege saeculi noni exeuntis, l. ult. pro hicc lege hi; — p. 50, adn. l. 9 lege *αυγάδει*; — p. 60, l. 6 lege Neque; — p. 65, l. 30 lege in V. T.; — p. 72, l. 14 adde *απροσωπολημπτωσ*, l. 18 adde 1 Pe 1,17; — p. 73, l. 23 lege *codicum*; — p. 74, l. 17 lege CD*FG., l. 5 ab ima lege *συμπληρουσθαι*; — p. 75, l. 7 lege *συμφωνειν*, l. 9 adde *ασυμφωνοι* Act 28,25, ll. 16—19 pone “*συν* (*συν*) ante *γ* *κ* *χ*” in marg ad ll. 11—14; — p. 76, l. 3 adde *ασυνκριτον* Ro 16,14 cum κDEFG, invitis ABCLP, l. 12 lege κ^a et l. 13 κ^{*}; — p. 77, l. 5 dele semper, l. 6 post 61 adde (sed sec. cur. *εμμερειν*) et lege D*, ll. 2.3 ab ima in marg lege *εν* (*εγ*); — p. 78, l. 24 lege FG, 16, invitis κD*FG., l. 26 lege κD*L], l. 33 lege invitis κAD, qui habent *εννω*; — p. 79, l. 5 post Act 21,31 adde lineas paginae tres ultimas „Cum *εκχυννομενον* . . . 36.“; — p. 83, l. 6 lege C ter, adn. 1, l. 3 dele comma post *gratia*; — p. 87, l. 10 ante Lc adde [*ω*. 17,5]; — p. 88, l. 30 adde *φαρμακια*; — p. 90, adn. 1, l. 2 lege Abboto; — p. 94, l. 5 ab ima lege Gal, 1,1.12; — p. 95 sub finem adde

Υπό scribitur ante *ἀγγέλου* Act 10,22 — *ἄλλησ* 1 Co 10,29 — *ἀμαρτιαν* Gal 3,22 — *ἀνέμου -ων* Mt 11,7 Lc 7,24 Iud 12 Apoc 6,13 — *ἀνθρωπίνης -ώπων* 1Pe 2,4 1Co 4,3 — *αὐτῆσ* 3Io 12 — *ἐθρῶν* Lc 21,24 — *ἐλαχίστου* Iac 3,4 — *ἐξουσίαν* Mt 8,9 Lc 7,8 — *ιουδαίων* Act 26,2.7 2Co 11,24 — *ἰωάννου* Mc 1,9 — *ῥλον* Act 10,22.

P. 98, l. 8 ab ima dele ad, l. 3, ab ima lege *κλιμασι*; — p. 99, l. 7 lege orthographiam, adp. 1, l. 2 lege *Gräcität*; — p. 101, l. 1 adde Grsb Treg, l. 6 dele totam lineam; — p. 102, inter ll. 2.3 ab ima adde *ἀμπλιατον*: Ro 16,8, non *ἀμπλιᾶτον* ut Ln^{ms} Treg WH; — p. 103, post l. 12 adde *βαρτιμαϊσ*: Mc 10,46 cum EFKMVTΓ1, non *βαρτίμαισ* ut editores, ll. 12—15 pone *βαριωνᾶ* ante *βαρτιμαϊσ* et *βηθ-φαγή*, l. 5 ab ima pro *-νῖται* lege *-ῖται*; — p. 104, l. 1 lege *σινᾶ*;

ADDENDA ET EMENDANDA.

v

1.9 pro sunt lege fuerunt, 1.10 ab ima dele P; — p. 105, 1.1 dele ad; — p. 112, 1.14 dele comma post singulis, adn. 1 sub finem adde; M. Schanz, *Zur Stichometrie*, *Hermes*, xvi, 2, p. 309—315; Theodorum Birt, *Das antike Buchwesen in seinem Verhältniss zur Litteratur*, Berolini a. 1882, p. 157—222; — p. 118, 1.17, lege libenter; — p. 121, 1.3 et p. 120, 1.3 ab ima pone *εὐξάμην* Act 26,29 ante *εὐπορεῖτο*; — p. 136, 1.22 lege codicibus et dele (et ex errore bibliopegi in codice, 1.23 dele); — p. 138, 1.3 pro summae lege magna; — p. 139, 1.2 adde Iac Iud Pe Io in codice Act 33; — p. 141, 1.13 pro aut lege nihil; — p. 154, 1.8 lege totl; — p. 155, 1. ult pro 30 lege 31; — p. 156, 1.2 pro 6 lege 5 et dele 27, 1.17 lege alias; — p. 158, 1.5 dele comma post Tregellesius, 1.10 lege culdam; — p. 163, adn. 1, 1. ult. lege App. p. 41; — p. 172, 1.3 pro van lege von; — p. 173, 1.5 lege Stephanum et post editio adde (WH²), 1.6 post dividitis adde (WH¹); — p. 175, 1.3 lege WH², 1.5 post Scr adde WH¹, 1.17 lege WH², 1.19 post Scr adde WH¹, 1.22 lege WH², 1.24 post Scr adde WH¹; — p. 176, 1.6 dele WH, 1.25 lege WH² (non WH¹) tamen, 1.28 dele WH, 1.34 dele WH, 1.36 lege *Ἀντιόχειαν*, 1. ult lege WH²; — p. 177, 1.2 post Scr adde WH¹, 1.3 lege Act 13,38.39, 1.5 lege WH², 1.7 post Scr adde WH¹, post 1.10 adde

— 10,40.41 *Καὶ γὰρ κινδυνεύομεν . . . ταύτης.*⁴¹ *Καὶ ταῦτα ἐπὼν, ἀπέλυσε τὴν ἐκκλησίαν.*

ver 40 faciunt *Καὶ γὰρ . . . ἐκκλησίαν* in St B^{57.65.82.88.98} B^{min45} A¹⁶⁷² HS We Elz Cur F Mas W Mt² G^{mai} K Sch Tn Sz H Th T; Lu V D.

ver. 41 a verbis *Καὶ ταῦτα* incipit in A¹⁶⁷¹ M Be Mt¹ G^{min} L Bl Al Wd Tr Scr WH; Ge Bp Iac.

B^{min67.80.90}, cum verss. 4.5 Stephanicos in unum cogant, verss. 6—40 St numeris 5—39 signant, nisi quod in B^{min80} tres ultimi versus capituli huius errore typographicō falso numerantur.

P. 177, 1.17 dele WH, 1.11 et 1.2 ab ima dele WH; — p. 178, 1.2 dele WH, 1.6 lege WH², 1.21 lege WH², 1.23 post Scr adde WH¹, 1.26 lege WH², 1.29 post T adde WH¹, 1.31 dele WH, 1.35 lege WH², 1.36 post T adde WH¹, 1.38 dele WH; — p. 179, 1.10 lege WH², 1.13 lege WH², 1.14 post T adde WH¹, 1.21 dele WH, 1.29 lege WH², 1.30 post T adde WH¹, 1.32 lege WH², 1.35 lege bis WH², 1.37 post T adde WH¹, 1.40 lege WH²; — p. 180, 1.1 lege WH², 1.10 dele WH, 1.22 lege WH², 1.35 lege 12,22.23, 1.36 dele WH; — p. 181, 1.4 dele WH, 1.12 lege WH², 1.13 post T adde WH¹, 1.15 lege WH², 1.18 dele WH, 1.2 ab ima lege *ῥὺς*³¹ *ὄτε*: — p. 182,

Cambridge University Press

978-1-108-06225-1 - Novum Testamentum Graece: Volume 3 – Part 1

Edited by Constantin von Tischendorf, Caspar René Gregory and Ezra Abbott

Frontmatter

[More information](#)

l. 13 lege $\xi\nu\ \tau\tilde{\eta}$; — p. 211, l. 2 ab ima lege emendatum; — p. 225, l. ult post Kusterus adde Amstelaedami; — p. 230, l. 3 lege similiter, l. 10 lege Bentleyi; — p. 235, col. 2, l. ult lege $\xi\gamma\omega$; — p. 236, col. 1, l. 11 ab ima lege $\tilde{\kappa}\tilde{\alpha}\tilde{\gamma}\omega\ \tilde{\iota}\omega.$, l. 9 ab ima lege $\tilde{\kappa}\tilde{\alpha}\tilde{\gamma}\omega\ \tilde{\iota}\omega\acute{\alpha}\nu$; — p. 239, col. 1, l. 7 lege $\tau\acute{o}\upsilon\tau\omega$; — p. 240, col. 2, l. 4 ab ima lege bis $\tilde{\lambda}\mu\tilde{\eta}\nu$; — p. 245, l. 23 pro Van lege Von; p. 247, l. 3 ab ima post 61 adde 97.98, l. 2 ab ima ante 51 adde 23.; — p. 248, adn. 5, l. 2 lege Verbonds; — p. 250, col. 1, l. 9 pro Act 102 Paul 117 lege Act K Paul K; — p. 253, col. 2, l. 1 lege Laur IV, 30; — p. 257, l. 11 lege Act G = L 102 = K, l. 12 post M adde 117 = K et ante 51 adde 23.; — p. 258, l. 15 lege his proximis; — p. 262, adn. 1, l. 5 lege Matt. (auch; — p. 265, adn. 2, l. 1 lege quosdam; — p. 237—334 lege ubique WH pro H.
